



## Grâce au partenariat SYSTRAN – AFP, l'actualité internationale multilingue est désormais à la portée de toutes les entreprises

**Paris, le 20 octobre 2022** - SYSTRAN, acteur majeur du marché de la Traduction Automatique, leader dans les solutions pour les entreprises et organisations publiques, conclut un partenariat stratégique avec l'Agence France-Presse. Décrypter l'actualité internationale, faire de la veille à l'échelle mondiale, créer des contenus au-delà des frontières... Le traitement de contenus multilingues est devenu un enjeu clé dans les environnements de travail. Les attentes des entreprises se sont considérablement accrues ces dernières années et les besoins de traduction professionnelle n'ont jamais été aussi importants.

Ensemble, SYSTRAN et l'AFP mettent à la disposition de toutes les entreprises des modèles de traduction adaptés aux contenus de type « news » pour les langues française, anglaise, espagnole et arabe.



Les utilisateurs de [SYSTRAN Translate PRO](#), la solution Cloud public de SYSTRAN, peuvent utiliser dès à présent l'ensemble des modèles AFP dans le domaine « **News** » de leur espace client ou depuis la [marketplace Systran](#). Grâce à ce partenariat, les professionnels ont ainsi la possibilité de traduire au plus juste dans le langage journalistique les contenus du monde entier mais également de publier leurs propres textes en langue étrangère.

*« Ce partenariat stratégique pour SYSTRAN, ouvre l'opportunité exceptionnelle au monde professionnel de traduire au plus juste l'actualité du monde et de faciliter la diffusion de contenus dans plusieurs langues. »* déclare **Vincent Godard, CEO de SYSTRAN**

*« La précision et l'exactitude sont au cœur du journalisme de l'AFP. C'est pourquoi il nous a semblé naturel de collaborer avec Systran au développement d'un système de traduction qui bénéficie de ces atouts pour traduire au plus près le monde d'aujourd'hui. »* renchérit **Patrice Monti, directeur commercial et marketing de l'AFP**.

## La haute technologie et l'expertise SYSTRAN couplées à la richesse des contenus AFP pour une performance accrue des entreprises

Aujourd'hui, SYSTRAN met à disposition des entreprises ces modèles spécialisés qui reposent sur une technologie de traduction de pointe basée sur l'IA et entraînée sur la production éditoriale de l'AFP exceptionnelle tant par son volume que par sa qualité de rigueur, de précision et de cohérence. Une offre qui représente pour les professionnels un gain de temps, l'optimisation des ressources et des coûts pour une productivité accrue (entre 20 et 40% selon les cas d'usage).

### Focus sur « SYSTRAN Marketplace » : des modèles de traduction spécialisés par domaine d'activité pour répondre aux besoins spécifiques de chaque cœur de métier

A l'instar de son accord avec l'AFP, la Marketplace de SYSTRAN propose **un catalogue de modèles spécialisés produits par l'éditeur lui-même mais également par un écosystème de partenaires (agences de traduction, fournisseurs de données...)** pour étendre ce catalogue en fonction des besoins du marché professionnel.

Grâce à ce catalogue unique en son genre, les utilisateurs professionnels disposent de solutions de traduction parfaitement adaptées à leur industrie et à leur vocabulaire métier. De quoi satisfaire les demandes les plus exigeantes. SYSTRAN couvre ainsi, en plus du domaine générique, **13 domaines spécialisés** (Industrie, Energie, Juridique, Santé, Technologie, Agriculture, Brevets, Finance, Informatique, Commerce, Education, Dialogue, News) et propose plus de **300 modèles** de traduction spécialisés.

#### A propos de SYSTRAN

Pour aider les organisations à maîtriser leur communication multilingue et à augmenter leur productivité, SYSTRAN propose des solutions de traduction automatisées et spécialisées pour répondre à des problématiques croissantes : collaboration internationale, localisation de contenu, support client multilingue, plateforme globale d'e-commerce, ou encore veille marché et investigation électronique. Avec la capacité de faciliter la communication dans plus de 140 combinaisons de langues avec des solutions hautement sécurisées et sur mesure, SYSTRAN est le premier choix des entreprises, des organisations publiques et des fournisseurs de services linguistiques. Pionnier et à la pointe de l'innovation, SYSTRAN offre aujourd'hui le meilleur de la technologie de traduction neuronale supportée par une équipe de chercheurs, d'ingénieurs en IA, de linguistes et de consultants techniques qui accompagnent les clients pas à pas dans leurs projets de transformation.

Rejoignez-nous : [SYSTRAN.NET](https://www.systran.net) 

#### A propos de l'AFP

L'AFP est une agence d'information globale, assurant une couverture rapide, complète et vérifiée des événements de l'actualité comme des thèmes qui façonnent notre quotidien. Avec un réseau de journalistes sans égal, déployé sur 151 pays, l'AFP est en outre un leader mondial de l'investigation numérique. Nos 2 400 collaborateurs, de 100 nationalités différentes, couvrent le monde en six langues, avec une qualité unique de production multimédia en vidéo, texte, photo et infographie.